

**PULIZIA**

...

COUNTERTOPS CLEANING AND MAINTENANCE

**MANUTENZIONE**

...

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE ENCIMERAS

**PIANI**

...

NETTOYAGE ET ENTRETIEN PLANS  
ARBEITSPLETTEN REINIGUNG BZW. PFLEIGE

*100% Made in Italy*

**STONE**  
ITALIANA

DAL 1979 TECNOLOGIA E DESIGN DEL QUARZO  
MADE IN ITALY



# INDICE

...

INDEX / ÍNDICE / SOMMAIRE / INHALT

## ITALIANO

### **PULIZIA E MANUTENZIONE PIANI IN QUARZO**

- 05 ... PIANI IN QUARZO CON SUPERFICIE:  
JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE
- 07 ... PIANI IN QUARZO CON SUPERFICIE LUCIDA
- 08 ... FAQ - PIANI STONE ITALIANA

## ENGLISH

### **QUARTZ COUNTERTOPS CLEANING & MAINTENANCE**

- 09 ... TEXTURED QUARTZ SURFACES:  
JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE
- 11 ... POLISHED QUARTZ SURFACES
- 12 ... FAQ - STONE ITALIANA COUNTERTOPS

## ESPAÑOL

### **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO ENCIMERAS EN CUARZO**

- 13 ... ENCIMERAS EN CUARZO CON ACABADO:  
JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE
- 15 ... ENCIMERAS EN CUARZO CON ACABADO PULIDO
- 16 ... FAQ - ENCIMERAS STONE ITALIANA

## FRANÇAIS

### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES PLANS DE TRAVAIL EN QUARTZ**

- 17 ... PLANS EN QUARTZ RECONSTITUÉ AVEC SURFACE:  
JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE
- 19 ... PLANS EN QUARTZ RECONSTITUÉ AVEC SURFACE POLIE
- 20 ... FAQ - PLANS DE TRAVAIL STONE ITALIANA

## DEUTSCH

### **REINIGUNG UND PFLEGE QUARZARBEITSPLATTEN**

- 21 ... QUARZARBEITSPLATTEN MIT OBERFLÄCHE:  
JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE
- 23 ... QUARZARBEITSPLATTEN MIT POLIERTER OBERFLÄCHE
- 24 ... FAQ - STONE ITALIANA ARBEITSPLATTEN



## PIANI IN QUARZO CON SUPERFICIE: JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE

### UTILIZZO E COMPOSIZIONE DELLO STONE KIT DI STONE ITALIANA

Composizione

3 flaconi da 150 ml di:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- **STONE TILE CLEANER** (detergente leggermente acido)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (prodotto protettivo)

I piani cucina di Stone Italiana non assorbono ma le macchie devono essere rimosse entro 16 ore dalla loro formazione e questo vale per qualsiasi tipo di macchia.

#### Dopo l'installazione del piano

Utilizzare esclusivamente il detergente neutro **STONE CLEANER - spray** per la pulizia ordinaria del piano nei quattro giorni successivi all'installazione. In seguito sarà possibile impiegare detersivi di uso comune reperibili in commercio.

#### ISTRUZIONI PER LA PULIZIA ORDINARIA

Prodotto necessario:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- Utilizzare il detergente neutro **STONE CLEANER - spray** o normali detersivi per la pulizia di piani cucina reperibili in commercio (es. detergente agli agrumi, Smac sgrassante al limone; Cif Cucina etc.) evitando l'impiego di detersivi troppo aggressivi in quanto potrebbero causare la rimozione della protezione e rendere necessario il ripristino della stessa anzitempo.
- Bagnare la superficie uniformemente con il detergente, strofinare con spugna giallo-verde dalla parte morbida, risciacquare ed asciugare con panno asciutto.

#### PULIZIA STRAORDINARIA E RIPRISTINO STRAORDINARIO DELLA PROTEZIONE DEL PIANO

Prodotti necessari:

- **STONE TILE CLEANER** (detergente leggermente acido)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (prodotto protettivo)

Questi prodotti sono stati appositamente studiati e realizzati per Stone Italiana e non hanno corrispettivi nella produzione standard di aziende di prodotti detersivi e protettivi.

Si sconsiglia l'impiego di prodotti non a marchio Stone Italiana per la pulizia straordinaria e la protezione dei piani.

#### ISTRUZIONI PER LA PULIZIA STRAORDINARIA

Prodotto necessario:

- **STONE TILE CLEANER** (detergente leggermente acido)

Qualora la pulizia ordinaria non fosse stata efficace o in caso di sporco persistente di calcare,

vino rosso, spumante, caffè, thè, sangue, olio, sugo, residui di cibo, sostanze zuccherate, untuosità e grasso in genere, schizzi di olio bollente, si consiglia la pulizia con **STONE TILE CLEANER** (detergente leggermente acido).

- Bagnare la superficie uniformemente con la soluzione di **STONE TILE CLEANER** diluito al 30% (una parte di **STONE TILE CLEANER** ogni due di acqua) e lasciare agire per circa 10 minuti
- Strofinare leggermente la superficie con una spugna giallo-verde dalla parte abrasiva sino a completa rimozione dello sporco residuo
- Risciacquare accuratamente
- Asciugare con panno asciutto

In caso di ulteriore difficoltà di rimozione delle macchie, applicare su di una spugna giallo-verde **STONE TILE CLEANER** non diluito, strofinare leggermente utilizzando la parte abrasiva e poi risciacquare.

È possibile che dopo aver effettuato una pulizia approfondita ci sia la necessità di ripristinare la protezione della superficie del piano; il ripristino è in funzione dell'uso del piano e raramente è necessario più di una volta all'anno.

In questo caso si suggerisce la pulizia con **STONE TILE CLEANER** e trattamento protettivo con **JAIPUR STONE PROTECTOR** (prodotto protettivo).

## **ISTRUZIONI PER IL RIPRISTINO STRAORDINARIO DELLA PROTEZIONE DEL PIANO**

Prodotti necessari:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
  - **STONE TILE CLEANER** (detergente leggermente acido)
  - **JAIPUR STONE PROTECTOR** (prodotto protettivo)
- 
- Bagnare la superficie uniformemente con **STONE TILE CLEANER** non diluito e lasciare agire per circa 10 minuti
  - Strofinare leggermente la superficie con spugna giallo-verde dalla parte abrasiva sino a completa rimozione dello sporco residuo
  - Risciacquare accuratamente
  - Asciugare con panno asciutto
  - Spruzzare su di un panno asciutto e pulito una piccola quantità di **JAIPUR STONE PROTECTOR** ed applicare uniformemente su tutta la superficie del piano
  - Attendere almeno 5 minuti ed iniziare a strofinare uniformando il prodotto con un altro panno di cotone pulito sino ad ottenere una superficie di colore ravvivato e opaco, priva di eccessi di prodotto e di apparente untuosità
  - Lasciare asciugare il piano per almeno 12 ore (una notte) prima del suo utilizzo. Per i primi quattro giorni dal ripristino della protezione del piano raccomandiamo di pulire la superficie utilizzando esclusivamente **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro). Successivamente sarà possibile impiegare detersivi di uso comune reperibili in commercio.

## PIANI IN QUARZO CON SUPERFICIE LUCIDA

I piani cucina di Stone Italiana non assorbono ma le macchie devono essere rimosse entro 16 ore dalla loro formazione e questo vale per qualsiasi tipo di macchia.

### ISTRUZIONI PER LA PULIZIA ORDINARIA

Prodotto necessario:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- Utilizzare il detergente neutro **STONE CLEANER - spray** o normali detergenti per la pulizia di piani cucina reperibili in commercio (es. detergente agli agrumi, Smac sgrassante al limone; Cif Cucina etc.)
- Bagnare la superficie uniformemente con il detergente, strofinare con spugna giallo-verde dalla parte morbida, risciacquare ed asciugare con panno asciutto.

### ISTRUZIONI PER LA PULIZIA STRAORDINARIA

Prodotti necessari:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- **STONE TILE CLEANER** (detergente leggermente acido)

Questi prodotti sono stati appositamente studiati e realizzati per Stone Italiana e non hanno corrispettivi nella produzione standard di aziende di prodotti detergenti e protettivi.

Si consiglia l'impiego di prodotti non a marchio Stone Italiana per la pulizia straordinaria dei piani.

Qualora la pulizia ordinaria non fosse stata efficace o in caso di sporco persistente di calcare, vino rosso, spumante, caffè, tè, sangue, olio, sugo, residui di cibo, sostanze zuccherate, untuosità e grasso in genere, schizzi di olio bollente, si consiglia la pulizia con **STONE TILE CLEANER** (detergente leggermente acido), ad eccezione dei materiali contenenti madreperla per i quali si deve utilizzare esclusivamente **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro):

- Bagnare la superficie uniformemente con la soluzione di **STONE TILE CLEANER** diluito al 30% (una parte di **STONE TILE CLEANER** ogni due di acqua) e lasciare agire per circa 10 minuti
- Strofinare leggermente la superficie con una spugna giallo-verde dalla parte abrasiva sino a completa rimozione dello sporco residuo
- Risciacquare accuratamente
- Asciugare con panno asciutto

In caso di ulteriore difficoltà di rimozione delle macchie, applicare su di una spugna giallo-verde **STONE TILE CLEANER** non diluito (ad esclusione dei materiali contenenti madreperla), strofinare leggermente usando la spugna dalla parte abrasiva e poi risciacquare.

### NOTA

Prego notare che la purezza e l'intensità del tono di colore nero del prodotto Superblack potrebbero rendere visibili eventuali fenomeni di abrasione rispetto ad altri prodotti delle collezioni Stone Italiana.

## FAQ - PIANI STONE ITALIANA

### Si può tagliare sul piano?

Il materiale resiste all'abrasione ma si consiglia sempre, per il taglio di alimenti, l'impiego di un tagliere. Il piano NON si graffia ma il metallo può lasciare segni.

### Si può appoggiare la pentola appena tolta dal forno o dai fornelli, direttamente sul piano?

I materiali Stone Italiana resistono al calore secco sino a 140°, ma le diverse tipologie di pentolame presenti sul mercato a doppio, triplo ed anche quadruplo fondo, per mantenere il calore di normale cottura dei cibi, sviluppano temperature molto più elevate dei 140° e pertanto, come per tutti i materiali per piani cucina, si deve sempre appoggiare la pentola calda (caffettiere e pirofile comprese) su di un sottopentola, mai direttamente sul piano: lo shock termico derivante potrebbe creare la rottura del piano stesso.

### Il piano potrebbe alterarsi nel tempo?

No, il materiale Stone Italiana è costituito per rimanere inalterato nel tempo purchè vengano applicate le istruzioni Stone Italiana per la sua manutenzione.

### Cosa devo evitare di impiegare per la manutenzione del piano?

- Prodotti alcalini e basici: possono causare uno sbiancamento irreversibile delle superfici LUCIDE.
- Deceranti forti, detergenti forti, prodotti a forte contenuto di solvente, alcool, acetone, prodotti alcalini, smacchiatori: possono causare uno sbiancamento irreversibile delle superfici JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Detergenti aventi come principio attivo ipoclorito di sodio es. Amuchina: possono causare uno sbiancamento irreversibile delle superfici JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE e LUCIDE.
- Detergenti contenenti sapone di marsiglia o componenti siliconici (in etichetta composizione indicati come polisilossano): possono formare una patina opaca permeabile allo sporco nelle superfici LUCIDE e causare uno sbiancamento irreversibile delle superfici JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Lava incera: possono formare una patina opaca permeabile allo sporco nelle superfici JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE e LUCIDE. Se eventualmente usati, provare a pulire con **STONE TILE CLEANER** (ad esclusione dei materiali contenenti madreperla).



## JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE QUARTZ SURFACES

### USE AND COMPOSITION OF THE STONE KIT BY STONE ITALIANA

Composed by:

No. 3 150 ml bottles:

- **STONE CLEANER - spray** (neutral detergent)
- **STONE TILE CLEANER** (slightly acidic cleaner)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (countertops protector)

Stone Italiana countertops are absorption resistant; however, all stains should be removed within 16 hours of their formation.

#### After countertops installation

Use exclusively the neutral detergent **STONE CLEANER - spray** to clean the countertops for the first 4 days after its installation; then it will be possible to use common household cleaners available on the market.

### DAILY CLEANING INSTRUCTIONS

Product needed:

- **STONE CLEANER - spray** (neutral detergent)
- Use the neutral detergent **STONE CLEANER - spray** (undiluted) or any other common household cleaners avoiding the use of any aggressive products, which might remove the coat protection, otherwise it is necessary to renew it
- Wet the countertop surface homogeneously with the detergent, rub gently with the soft side of a yellow / green sponge, rinse thoroughly and dry with a cloth.

### EXTRAORDINARY CLEANING AND RESTORATION OF THE COUNTERTOPS PROTECTION

Products needed:

- **STONE TILE CLEANER** (slightly acidic cleaner)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (countertops protector)

The products available in the Stone Kit have been specifically designed and developed for Stone Italiana. They are like no other cleaning and protective products available on the market today. The use of products other than Stone Italiana is not recommended for the extraordinary cleaning and treatment of the countertops.

### EXTRAORDINARY CLEANING

Instructions

Product needed:

- **STONE TILE CLEANER** (slightly acidic cleaner)

Should the daily cleaning not be effective or in case of stubborn dirt caused by hard water,

red wine, sparkling wine, coffee, tea, blood, cooking oils, tomato sauce, food residues, substances containing sugar, fatty and greasy substances, hot oil spills, we recommend cleaning the surface with **STONE TILE CLEANER** (slightly acidic cleaner).

- Wet the surface uniformly with a 30% solution of **STONE TILE CLEANER** (one part of **STONE TILE CLEANER** and two parts of water) and allow to stand for about 10 minutes
- Gently rub the surface with the green side of a yellow / green sponge, until all dirt is removed from the surface
- Rinse thoroughly
- Dry with a cloth

In case of stubborn stains, apply undiluted **STONE TILE CLEANER** directly to a yellow / green sponge, rub gently with the green side of the sponge and rinse thoroughly.

Should an "extraordinary cleaning" be performed it might be necessary to renew the countertop protection; the need to reapply the protection depends on the wear and tear of a countertop. The restoration of the protection might be required not more than once a year. In this case, clean the surface with undiluted **STONE TILE CLEANER** and then apply **JAIPUR STONE PROTECTOR** (countertop protector) as instructed here below.

## **EXTRAORDINARY RESTORATION OF THE COUNTERTOP PROTECTION**

Instructions

Products needed:

- **STONE CLEANER - spray** (neutral detergent)
  - **STONE TILE CLEANER** (slightly acidic cleaner)
  - **JAIPUR STONE PROTECTOR** (countertops protector)
- 
- Wet the surface uniformly with undiluted **STONE TILE CLEANER** and allow to stand to about 10 minutes
  - Gently rub the surface with the green side of a yellow/green sponge, until all dirt is removed from the surface
  - Rinse thoroughly
  - Dry with a cloth
  - With a clean dry cloth, uniformly apply a thin coat of **JAIPUR STONE PROTECTOR**
  - Wait for at least 5 minutes and then start rubbing the surface with another soft cotton cloth, until the counter top looks bright and matt in tonality.
  - Do not leave any excess of **JAIPUR STONE PROTECTOR** (like oily spots) on the surface
  - Allow the countertop to dry out naturally for at least 12 hours (overnight) before using it. We recommend the use of **STONE CLEANER - spray** (neutral detergent) to clean the countertop for the first 4 days after the renewal of the protection; it will then be possible to use again common household cleaners available on the market.

## POLISHED QUARTZ SURFACES

Stone Italiana countertops are absorption resistant; however, all stains should be removed within 16 hours from their formation.

### DAILY CLEANING

Instructions

Product needed:

- **STONE CLEANER - spray** (neutral detergent)
- Use the neutral detergent **STONE CLEANER - spray** (undiluted) or any other common household cleaner
- Wet the countertop surface uniformly with the detergent, rub gently with the soft side of a yellow/green sponge, rinse thoroughly and dry with a cloth.

### EXTRAORDINARY CLEANING

Instructions

Products needed:

- **STONE CLEANER - spray** (neutral detergent)
- **STONE TILE CLEANER** (slightly acidic cleaner)

The products available in the Stone Kit have been specifically designed and developed for Stone Italiana. They are like no other cleaning and protective products available in the market today. The use of products other than Stone Italiana is not recommended for the extraordinary cleaning and treatment of the countertops.

Should the daily cleaning not be effective or in case of stubborn dirt caused by hard water, red wine, sparkling wine, coffee, tea, blood, cooking oils, tomato sauce, food residues, substances containing sugar, fatty and greasy substances, hot oil spills, we recommend cleaning the surface with **STONE TILE CLEANER** (slightly acidic cleaner), except for quartz containing mother of pearl on which you may only use **STONE CLEANER - spray** (neutral detergent).

- Wet the surface uniformly with a 30% solution of **STONE TILE CLEANER** (one part of **STONE TILE CLEANER** and two parts of water) and allow to stand for about 10 minutes
- Gently rub the surface with the green side of a yellow/green sponge, until all dirt is removed from the surface
- Rinse thoroughly
- Dry with a cloth

In case of stubborn stains, apply undiluted **STONE TILE CLEANER** (except on quartz containing mother of pearl) directly to a yellow/green sponge, rub gently with the green side of the sponge and rinse thoroughly.

### NOTE

Superblack: there might be a sort of slight visible abrasion effects due to its purity in colour and tonality if compared to light colours of Stone Italiana collection.

## FAQ - STONE ITALIANA COUNTERTOPS

### Can I cut food on a Stone Italiana countertop?

Stone Italiana surfaces are abrasion resistant. However, we recommend using a chopping board to cut food. Although our countertops are scratch resistant, metal can leave marks on their surface.

### Can I place hot irons or pans straight from the cooker onto the countertop?

Stone Italiana surfaces can withstand dry heat up to 140° C. However, the various types of pans and pots currently available on the market, with 2-, 3- and even 4- layer base for optimal heat conduction, can easily reach temperatures well above 140° C. Therefore, as with any countertop surface, hot pots and pans (including coffee pots and ovenware) should always be placed on a trivet or hot pad. Avoid direct contact with hot items: thermal shock can result in a crack.

### Will the countertop change its appearance over time?

No, Stone Italiana quartz surfaces are designed to remain unchanged over time, as long as the cleaning and maintenance instructions provided by Stone Italiana are followed.

### Which cleaning and care products should I avoid?

- Alkaline and basic products: these products can irreparably discolour the surface of POLISHED materials.
- Harsh wax removers/strippers, harsh or aggressive cleaners, high-solvent products, alcohol, acetone, alkaline products and stain removers: these products can irreparably discolour the surface of JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA and ROCFACE finishing materials.
- Detergents containing Sodium hypochlorite: these products can irreparably discolour the surface of JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA ROCFACE and POLISHED finishing materials.
- Cleaners containing Marseille soap or silicones (usually referred to as Polysiloxane on product labels): the use of these products will result in the formation of an opaque film permeable to dirt in the POLISHED surfaces and may irreparably discolour the surface of JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE finishing materials.
- Clean & Wax products: the use of these products will result in the formation of an opaque film permeable to dirt in the JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE and POLISHED surfaces. If these products have been used, try to clean the surface with **STONE TILE CLEANER** (do not use on materials containing mother of pearl).

## ENCIMERAS EN CUARZO CON ACABADO: JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE

### UTILIZO Y COMPOSICIÓN DE STONE KIT DE STONE ITALIANA

Composición

3 envases de 150 ml de:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- **STONE TILE CLEANER** (detergente ligeramente ácido)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (producto protector)

Las encimeras de cocina Stone Italiana no absorben pero las manchas deben ser eliminadas dentro de 16 horas después de su formación; esto vale para cualquier tipo de mancha.

Después de la colocación de la encimera recomendamos limpiar la superficie utilizando exclusivamente el detergente neutro **STONE CLEANER - spray** durante los primeros cuatro días desde la colocación de la encimera. Luego será posible utilizar detergentes de uso común que se encuentran en comercio.

### INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA DIARIA

Producto necesario:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- Utilizar el detergente neutro **STONE CLEANER - spray** o normales detergentes que se encuentran en comercio para la limpieza de las encimeras de cocina, evitando el uso de detergentes demasiado agresivos que podrían causar la eliminación de la capa de protección, que en este caso deberá ser restablecida
- Mojar de manera uniforme la superficie con el detergente, frotar con una esponja de color amarillo-verde por el lado suave, aclarar bien y secar con un paño seco.

### LIMPIEZA ESPECIAL Y RESTABLECIMIENTO ESPECIAL DE LA PROTECCIÓN DE LA ENCIMERA

Productos necesarios:

- **STONE TILE CLEANER** (detergente ligeramente ácido)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (producto protector)

Estos productos han sido desarrollados y realizados especialmente para Stone Italiana y no tienen iguales en el mercado de productos tradicionales de limpieza y protección. Se desaconseja utilizar productos que no sean de Stone Italiana para la limpieza especial de las encimeras.

### INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA ESPECIAL

Producto necesario:

- **STONE TILE CLEANER** (detergente ligeramente ácido)

Si la limpieza diaria no ha sido eficaz o en caso de suciedad muy persistente de cal del

agua, vino tinto, vino espumoso, café, té, sangre, aceite, salsas, restos de comida, sustancias que contienen azúcar, grasas en general y salpicaduras de aceite hirviendo, se aconseja limpiar la encimera con **STONE TILE CLEANER** (detergente ligeramente ácido).

- Mojar de manera uniforme la superficie con una solución de **STONE TILE CLEANER** diluido al 30% (una parte de **STONE TILE CLEANER** y dos partes de agua) y dejar actuar durante unos 10 minutos
- Frotar suavemente la superficie con una esponja de color amarillo-verde por el lado del estropajo, hasta la total eliminación de la suciedad superficial
- Aclarar bien
- Secar con un paño seco.

En el caso de manchas más difíciles de eliminar, aplicar unas gotas de **STONE TILE CLEANER** sin diluir sobre una esponja de color amarillo-verde, frotar suavemente con la esponja por el lado del estropajo y, seguidamente, aclarar bien.

Es posible que, después de haber realizado una limpieza especial, se necesite restablecer la protección de la superficie de la encimera; la necesidad de renovar la protección depende del uso de la encimera, siendo raramente necesario renovarla más de una vez al año.

En este caso se aconseja limpiar la encimera con **STONE TILE CLEANER** y proteger la superficie aplicando **JAIPUR STONE PROTECTOR** (producto protector).

### **INSTRUCCIONES PARA EL RESTABLECIMIENTO ESPECIAL DE LA PROTECCIÓN DE LA ENCIMERA**

Productos necesarios:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- **STONE TILE CLEANER** (detergente ligeramente ácido)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (producto protector)
  
- Mojar de manera uniforme la superficie con **STONE TILE CLEANER** sin diluir y dejar actuar durante unos 10 minutos
- Frotar suavemente la superficie con una esponja de color amarillo-verde por el lado del estropajo, hasta la total eliminación de la suciedad superficial
- Aclarar bien
- Secar con un paño seco
- Sobre la superficie bien seca, aplicar de manera uniforme una capa delgada de **JAIPUR STONE PROTECTOR** con la ayuda de un paño seco y limpio
- Esperar al menos 5 minutos y pasar a uniformar con otro paño de algodón hasta obtener una superficie de color vivo y aspecto mate, sin excesos de producto que aparecen como manchas de grasa
- Dejar secar la encimera por al menos 12 horas (una noche) antes de utilizarla.

Durante los primeros 4 días desde la renovación de la protección de la superficie es obligatorio limpiar la encimera utilizando exclusivamente el detergente neutro **STONE CLEANER - spray**; luego será posible utilizar detergentes de uso común que se encuentran en comercio.

## ENCIMERAS EN CUARZO CON ACABADO PULIDO

Las encimeras de cocina Stone Italiana no absorben pero las manchas deben ser eliminadas dentro de 16 horas después de su formación; esto vale para cualquier tipo de mancha.

### INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA DIARIA

Producto necesario:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- Utilizar el detergente neutro **STONE CLEANER - spray** o normales detergentes que se encuentran en comercio para la limpieza de las encimeras de cocina.
- Mojar de manera uniforme la superficie con el detergente, frotar con una esponja de color amarillo-verde por el lado suave, aclarar bien y secar con un paño seco.

### INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA ESPECIAL

Productos necesarios:

- **STONE CLEANER - spray** (detergente neutro)
- **STONE TILE CLEANER** (detergente ligeramente ácido)

Estos productos han sido desarrollados y realizados especialmente para Stone Italiana y no tienen iguales en el mercado de productos tradicionales de limpieza y protección. Se desaconseja utilizar productos que no sean de Stone Italiana para la limpieza especial de las encimeras.

Si la limpieza diaria no ha sido eficaz o en caso de suciedad muy persistente de cal del agua, vino tinto, vino espumoso, café, té, sangre, aceite, salsas, restos de comida, sustancias que contienen azúcar, grasas en general y salpicaduras de aceite hirviendo, se aconseja limpiar la encimera con **STONE TILE CLEANER** (detergente ligeramente ácido), excepto en los materiales que tengan fragmentos de nácar, por los cuales es imprescindible utilizar siempre y únicamente **STONE CLEANER** (detergente neutro).

- Mojar de manera uniforme la superficie con una solución de **STONE TILE CLEANER** diluido al 30% (una parte de **STONE TILE CLEANER** y dos partes de agua) y dejar actuar durante unos 10 minutos
- Frotar suavemente la superficie con una esponja de color amarillo-verde por el lado del estropajo, hasta la total eliminación de la suciedad superficial
- Aclarar bien
- Secar con un paño seco.

En el caso de manchas más difíciles de eliminar, aplicar unas gotas de **STONE TILE CLEANER** sin diluir (excepto en los materiales que tengan fragmentos de nácar) sobre una esponja de color amarillo-verde, frotar suavemente con la esponja por el lado del estropajo y, seguidamente, aclarar bien.

### NOTA

La pureza y la intensidad del tono de color negro del material Superblack podrían dar visibilidad a leves fenómenos de abrasión superficial con respeto a otros productos de la gama Stone Italiana.

## FAQ – ENCIMERAS STONE ITALIANA

### ¿Se puede cortar encima de la encimera?

Las superficies de cuarzo Stone Italiana son muy resistentes a la abrasión; no obstante, se recomienda utilizar una tabla de cortar. La encimera NO se raya, pero el metal puede dejar marcas.

### ¿Se pueden poner las ollas recién retiradas del fuego o del horno directamente en la encimera?

Los materiales Stone Italiana resisten el calor seco hasta 140°, pero los diferentes tipos de ollas existentes en el mercado, con doble, triple e incluso cuádruple fondo para mantener el calor de la cocción de los alimentos, desarrollan temperaturas muy superiores a 140° y, por lo tanto, al igual que con todos los materiales para encimeras de cocina, se deben siempre colocar las ollas y las sartenes calientes (inclusive las cafeteras y fuentes de horno) sobre una base de apoyo (salvamanteles) y nunca directamente sobre la encimera, pues el choque térmico podría causar la rotura de la misma.

### La encimera ¿podría alterarse con el tiempo?

No, el material Stone Italiana está pensado para permanecer inalterado con el paso del tiempo, a condición de que se respeten las Instrucciones de Limpieza y Mantenimiento de Stone Italiana.

### ¿Cuáles son los productos que no deben utilizarse para el mantenimiento de la encimera?

- Productos alcalinos y básicos: podrían causar una descoloración irreversible de las superficies PULIDAS.
- Productos quita cera (decapantes) fuertes, detergentes fuertes, productos con elevado contenido de disolvente, alcohol, acetona, productos alcalinos: podrían causar una descoloración irreversible de la superficie en los acabados JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Detergentes contenentes hipoclorito de sodio: podrían causar una descoloración irreversible de la superficie en los acabados JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE y PULIDO.
- Detergentes que contienen jabón de Marsella o siliconas (indicados como polisiloxano en la etiqueta de composición): causan la formación de una capa mate permeable a la suciedad en las superficies PULIDAS y podrían causar una descoloración irreversible de la superficie en los acabados JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Detergentes lava-y-encera: causan la formación de una capa mate permeable a la suciedad en las superficies JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE y PULIDAS. En el caso de que estos productos se hayan utilizados, intenten limpiar con **STONE TILE CLEANER** (excepto en los productos que contienen fragmentos de nácar).



## PLANS EN QUARTZ RECONSTITUÉ AVEC SURFACE: JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE

### UTILISATION ET COMPOSITION DU STONE KIT DE STONE ITALIANA

Composition:

3 flacons 150 ml de:

- **STONE CLEANER - spray** (détergent neutre)
- **STONE TILE CLEANER** (détergent légèrement acide)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (produit de protection)

Les plans de travail Stone Italiana n'absorbent pas, mais les taches doivent être enlevées dans les 16 heures suivant leur formation et cela est valable pour tous types de taches.

#### Après l'installation du plan

Utiliser exclusivement le détergent neutre **STONE CLEANER - spray** pour le nettoyage ordinaire du plan dans les quatre jours suivant l'installation. Il sera ensuite possible d'employer des détergents d'usage courant disponibles dans le commerce.

### INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE ET ENTRETIEN ORDINAIRE

Produit nécessaire:

- **STONE CLEANER - spray** (détergent neutre)
- Utiliser le détergent neutre **STONE CLEANER - spray** ou les détergents habituels pour le nettoyage des plans de travail disponibles dans le commerce évitant l'emploi de détergents trop agressifs car ils pourraient causer l'enlèvement de la protection et rendraient nécessaire sa remise en état en avance
- Mouiller la surface uniformément avec le détergent, frotter avec une éponge jaune/verte du côté doux, rincer et sécher avec un chiffon sec.

### NETTOYAGE EXTRAORDINAIRE ET REMISE EN ÉTAT EXTRAORDINAIRE DE LA PROTECTION DU PLAN

Produits nécessaires:

- **STONE TILE CLEANER** (détergent légèrement acide)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (produit de protection)

Ces produits ont été étudiés et réalisés spécifiquement pour Stone Italiana; ils n'ont pas leurs équivalents dans la production standard d'entreprises de produits détergents et de protection.

Il est recommandé de ne pas utiliser de produits ne portant pas la marque Stone Italiana pour le nettoyage extraordinaire des plans.

### INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE EXTRAORDINAIRE

Produit nécessaire:

- **STONE TILE CLEANER** (détergent légèrement acide)

Au cas où le nettoyage ordinaire n'aurait pas été efficace ou en cas de saleté persistante de calcaire, vin rouge, mousseux, café, thé, sang, huile, sauce tomate, résidus d'aliments, substances sucrées, gras et graisses en général, giclées d'huile bouillante, on conseille le nettoyage avec **STONE TILE CLEANER** (détergent légèrement acide).

- Mouiller la surface UNIFORMÉMENT avec une solution de **STONE TILE CLEANER** diluée à 30% (une part de **STONE TILE CLEANER** pour deux parts d'eau) et laisser agir pendant 10 minutes environ
- Frotter légèrement la surface avec une éponge jaune/verte du côté abrasif jusqu'à l'élimination complète de la saleté résiduelle
- Rincer soigneusement
- Sécher avec un chiffon sec.

En cas de difficulté pour enlever les taches, appliquer sur une éponge jaune/verte **STONE TILE CLEANER** non dilué, frotter légèrement en utilisant l'éponge du côté abrasif et puis bien rincer.

Après avoir effectué un nettoyage soigné il se peut qu'il y ait la nécessité de remettre en état la protection de la surface du plan en fonction de l'usage du plan, ce qui est rarement nécessaire plus qu'une fois par an.

Dans ce cas on conseille le nettoyage avec **STONE TILE CLEANER** et le traitement de protection avec **JAIPUR STONE PROTECTOR** (produit de protection).

### **INSTRUCTIONS POUR LA REMISE EN ÉTAT EXTRAORDINAIRE DE LA PROTECTION DE LA SURFACE DU PLAN**

Produits nécessaires:

- **STONE CLEANER - spray** (détergent neutre)
  - **STONE TILE CLEANER** (détergent légèrement acide)
  - **JAIPUR STONE PROTECTOR** (produit de protection)
- 
- Mouiller la surface UNIFORMÉMENT avec **STONE TILE CLEANER** non dilué et laisser agir pendant 10 minutes environ
  - Frotter légèrement la surface avec une éponge jaune/verte du côté abrasif jusqu'à l'élimination complète de la saleté résiduelle
  - Rincer soigneusement
  - Sécher avec un chiffon sec
  - Pulvériser et appliquer UNIFORMÉMENT sur la surface bien sèche, un voile fin de **JAIPUR STONE PROTECTOR** à l'aide d'un chiffon sec et propre
  - Attendre au moins 5 minutes et commencer à uniformiser avec un autre chiffon en coton jusqu'à obtenir une surface d'une couleur ravivée et mate, sans excès de produit ou d'onctuosité apparente
  - Laisser sécher le plan pendant au moins 12 heures (une nuit) avant son utilisation.

Pour le nettoyage il est nécessaire d'utiliser exclusivement le détergent neutre **STONE CLEANER - spray** pour les 4 premiers jours suivant la remise en état de la surface; il sera ensuite possible d'employer des produits d'usage courant.

## PLANS EN QUARTZ RECONSTITUÉ AVEC SURFACE POLIE

Les plans de travail Stone Italiana n'absorbent pas, mais les taches doivent être enlevées dans les 16 heures suivant leur formation et cela est valable pour tout type de taches.

### INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE ORDINAIRE

Produit nécessaire:

- **STONE CLEANER - spray** (détergent neutre)
- Utiliser le détergent neutre **STONE CLEANER - spray** ou les détergents habituels pour le nettoyage des plans de travail disponibles dans le commerce
- Mouiller la surface uniformément avec le détergent, frotter avec une éponge jaune/verte du côté doux, rincer et sécher avec un chiffon sec.

### INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE EXTRAORDINAIRE

Produits nécessaires:

- **STONE CLEANER - spray** (détergent neutre)
- **STONE TILE CLEANER** (détergent légèrement acide)

Ces produits ont été étudiés et réalisés spécifiquement pour Stone Italiana; ils n'ont pas leurs équivalents dans la production standard d'entreprises de produits détergents et de protection. Il est recommandé de ne pas utiliser de produits ne portant pas la marque Stone Italiana pour le nettoyage extraordinaire des plans.

Au cas où le nettoyage ordinaire n'aurait pas été efficace ou en cas de saleté persistante de calcaire, vin rouge, mousseux, café, thé, sang, huile, sauce tomate, résidus d'aliments, substances sucrées, gras et graisses en général, giclées d'huile bouillante, on conseille le nettoyage avec **STONE TILE CLEANER** (détergent légèrement acide), sauf pour les matériaux contenant de la nacre pour lesquels il faut utiliser exclusivement **STONE CLEANER - spray** (détergent neutre):

- Mouiller la surface UNIFORMÉMENT avec une solution de **STONE TILE CLEANER** diluée à 30% (une part de **STONE TILE CLEANER** pour deux parts d'eau) et laisser agir pendant 10 minutes environ
- Frotter légèrement la surface avec une éponge jaune/verte du côté abrasif jusqu'à l'élimination complète de la saleté résiduelle
- Rincer soigneusement
- Sécher avec un chiffon sec.

En cas de difficulté pour enlever les taches, appliquer sur une éponge jaune/verte **STONE TILE CLEANER** non dilué, frotter légèrement en utilisant l'éponge du côté abrasif et puis bien rincer, sauf pour les matériaux contenant de la nacre pour lesquels il faut utiliser exclusivement **STONE CLEANER - spray** (détergent neutre).

### NOTE

La pureté et l'intensité du ton de couleur noire du produit Superblack pourraient rendre visibles éventuels phénomènes d'abrasion par rapport aux autres couleurs des collections Stone Italiana.

## FAQ – PLANS DE TRAVAIL STONE ITALIANA

### Peut-on couper sur le plan?

Le matériau Stone Italiana résiste à l'abrasion, mais il est toujours conseillé d'utiliser une planche à découper pour couper les aliments. Le plan de travail NE se raye PAS mais le métal peut laisser des traces.

### Peut-on déposer un plat à peine sorti du four ou des fourneaux directement sur le plan de travail?

Les matériaux Stone Italiana résistent à la chaleur sèche jusqu'à 140°, mais les différentes typologies de casseroles présentes sur le marché, à double, triple et même quadruple fond, pour conserver la chaleur de la cuisson normale des aliments, ont des températures bien supérieures à 140° et donc, comme pour tous les matériaux pour les plans de cuisine, il faudra poser la casserole chaude (y compris les cafetières et les plats en pyrex) sur un dessous-de-plat, et jamais directement sur le plan de travail: le choc thermique en dérivant pourrait provoquer la rupture du plan.

### Le plan de travail pourrait-il s'altérer dans le temps?

Non, le matériau Stone Italiana est constitué pour rester inaltéré dans le temps à condition d'appliquer les instructions Stone Italiana pour son entretien.

### Que dois-je éviter d'utiliser pour l'entretien du plan de travail?

- Produits alcalins et basiques: ils peuvent provoquer le blanchiment irréversible des surfaces polies.
- Décirants forts, détergents forts, produits à forte base de solvant, alcool, acétone, produits alcalins, détachants: ils peuvent provoquer le blanchiment irréversible des surfaces JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Détergents ayant comme principe actif l'hypochlorite de sodium: ils peuvent provoquer le blanchiment irréversible des surfaces JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE ainsi que des surfaces POLIES.
- Détergents contenant du savon de Marseille ou des composants siliconés (indiqués sur l'étiquette comme polysiloxane): ils provoquent la formation d'une patine superficielle perméable à la saleté sur les surfaces polies ainsi que le blanchiment irréversible des surfaces JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Produits lavant cirant: ils provoquent la formation d'une patine superficielle perméable à la saleté sur les surfaces JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE et POLIES. S'ils ont été utilisés, essayer de nettoyer avec **STONE TILE CLEANER** (sauf pour les matériaux contenant de la nacre).

## QUARZARBEITSPLATTEN MIT OBERFLÄCHE: JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE

### STONE KIT VON STONE ITALIANA - INHALT UND GEBRAUCH

Inhalt:

3 Stk. 150ml Gebinde von:

- **STONE CLEANER - Flaschenspray** (neutrales Reinigungsmittel)
- **STONE TILE CLEANER** (leicht saures Reinigungsmittel)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (Schutzmittel)

Die Küchenarbeitsplatten von Stone Italiana sind nicht empfindlich. Die Flecken müssen jedoch innerhalb von 16 Stunden ab ihrer Bildung entfernt werden. Dies gilt für alle Arten von Flecken.

### Nach der Montage der Arbeitsplatte

In der 4 Tage nach der Montage unbedingt nur das neutrale Reinigungsmittel **STONE CLEANER - Flaschenspray** für die Unterhaltsreinigung nutzen. Nachdem wird es möglich sein, Haushaltsreiniger vom Standardsortiment zu verwenden.

### VORGEHENSWEISE FÜR DIE UNTERHALTSREINIGUNG

Benötigtes Produkt:

- **STONE CLEANER - Flaschenspray** (neutrales Reinigungsmittel)
- **STONE CLEANER - Flaschenspray** neutrales Reinigungsmittel nutzen; Reinigungsmittel von Standardsortiment sind auch nutzbar aber sie müssen nicht aggressiv sein, sonst könnte eine frühere Wiederherstellung der Schutzschicht notwendig sein.
- Die Fläche gleichmäßig mit dem Reinigungsmittel befeuchten, mit der Scheuerseite eines grün-gelben Schwamms (Scotch-Brite) leicht abreiben, gut abspülen und mit einem Tuch abtrocknen.

### UNGEWÖHNLICHE REINIGUNG UND WIEDERHERSTELLUNG DER SCHUTZSCHICHT AUF DER ARBEITSPLATTE

Benötigte Produkte:

- **STONE TILE CLEANER** (leicht saures Reinigungsmittel)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (Schutzmittel)

Die Produkte wurden speziell für Stone Italiana entwickelt und hergestellt. In dem Standardsortiment der Hersteller von Reinigungs- und Pflegeprodukten gibt es nichts gleichwertiges.

Von der Verwendung von Produkten für die ungewöhnliche Reinigung, die nicht von Stone Italiana freigegeben sind, wird abgeraten.

### VORGEHENSWEISE FÜR DIE UNGEWÖHNLICHE REINIGUNG

Benötigtes Produkt:

- **STONE TILE CLEANER** (leicht saures Reinigungsmittel)

Falls die gewöhnliche Reinigung nicht wirksam ist oder im Fall vom hartnäckigen Schmutz von Kalk, Rotwein, Sekt, Kaffee, Tee, Blut, Öl, Tomatensauce, Speiseresten, zuckerhaltigen Substanzen, Öl und Fett im allgemeinen sowie Spritzern von heißem Öl empfehlen wir die Reinigung mit **STONE TILE CLEANER** (leicht saures Reinigungsmittel).

- Die Fläche **GLEICHMÄSSIG** mit einer Lösung aus zu 30% verdünntem **STONE TILE CLEANER** (im Verhältnis 1 Teil **STONE TILE CLEANER**: 2 Teile Wasser) befeuchten und ca. 10 Minuten einwirken lassen
- Die Fläche mit der Scheuerseite eines grün-gelben Schwamms (Scotch-Brite) leicht abreiben, bis der restliche Schmutz verschwunden ist
- Gut abspülen
- Mit einem Tuch abtrocknen

Falls sich Flecken schwer entfernen lassen, unverdünnten **STONE TILE CLEANER** auf den grün-gelben Schwamm (Scotch-Brite) spritzen und mit der Scheuerseite leicht abreiben. Dann abspülen.

Es kann erforderlich sein, die Schutzschicht nach der ungewöhnliche Reinigung zu erneuern. Die Wiederherstellung der Schutzschicht hängt von der Art und Intensität der Nutzung der Arbeitsplatte ab und ist selten mehr als einmal im Jahr erforderlich. In diesem Fall empfiehlt sich die Reinigung mit **STONE TILE CLEANER** und einer Wiederholung der Schutzschicht mit **JAIPUR STONE PROTECTOR** (Schutzprodukt).

## **VORGEHENSWEISE FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG DER SCHUTZSCHICHT AUF DER ARBEITSPLATTE**

Benötigte Produkte:

- **STONE CLEANER - Flaschenspray** (neutrales Reinigungsmittel)
- **STONE TILE CLEANER** (leicht saures Reinigungsmittel)
- **JAIPUR STONE PROTECTOR** (Schutzmittel)
  
- Die Fläche **GLEICHMÄSSIG** mit unverdünntem **STONE TILE CLEANER** befeuchten und ca. 10 Minuten einwirken lassen
- Die Fläche mit der Scheuerseite eines grün-gelben Schwamms (Scotch-Brite) leicht abreiben, bis der restliche Schmutz verschwunden ist
- Gut abspülen
- mit einem Tuch abtrocknen
- Eine dünne Schicht **JAIPUR STONE PROTECTOR** auf einem trockenen, sauberen Tuch aufsprühen und auf die Fläche **GLEICHMÄSSIG** verteilen.
- Mindestens 5 Minuten warten und das Produkt mit einem Baumwolltuch gleichmäßig verreiben, bis der Flächenfarbe erneuert ist: die Fläche muss frei von Stellen sein, an denen sich – wie Fettflecken aussehende Produktüberschüsse befinden.
- An der Luft trocknen lassen und Arbeitsplatte mindestens 12 Stunden lang nicht nutzen (eine Nacht).

In der 4 Tage nach der Schutzpflege unbedingt nur **STONE CLEANER - Flaschenspray** (neutrales Reinigungsmittel) für die Unterhaltungsreinigung nutzen. Nachdem wird es möglich sein, vergleichbaren Haushaltsreiniger vom Standardsortiment zu verwenden (s. gewöhnliche Reinigung).

## QUARZARBEITSPLATTEN MIT POLIERTER OBERFLÄCHE

Die Küchenarbeitsplatten von Stone Italiana sind nicht empfindlich. Die Flecken müssen jedoch innerhalb von 16 Stunden ab ihrer Bildung entfernt werden. Dies gilt für alle Arten von Flecken.

### VORGEHENSWEISE FÜR DIE GEWÖHNLICHE REINIGUNG

Benötigtes Produkt:

- **STONE CLEANER - Flaschenspray** (neutrales Reinigungsmittel)
- **STONE CLEANER - Flaschenspray** neutrales Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel von Standardsortiment nutzen.
- Die Fläche gleichmäßig mit dem Reinigungsmittel befeuchten, mit der Scheuerseite eines grün-gelben Schwamms (Scotch-Brite) leicht abreiben, gut abspülen und mit einem Tuch abtrocknen.

### VORGEHENSWEISE FÜR DIE UNGEWÖHNLICHE REINIGUNG

- **STONE CLEANER - Flaschenspray** (neutrales Reinigungsmittel)
- **STONE TILE CLEANER** (leicht saures Reinigungsmittel)

Die Produkte wurden speziell für Stone Italiana entwickelt und hergestellt. In dem Standardsortiment der Hersteller von Reinigungs- und Pflegeprodukten gibt es nichts gleichwertiges. Von der Verwendung von Produkten für die ungewöhnliche Reinigung, die nicht von Stone Italiana freigegeben sind, wird abgeraten. Falls die gewöhnliche Reinigung nicht wirksam ist oder im Fall vom hartnäckigen Schmutz von Kalk, Rotwein, Sekt, Kaffee, Tee, Blut, Öl, Tomatensauce, Speiseresten, zuckerhaltigen Substanzen, Öl und Fett im allgemeinen sowie Spritzern von heißem Öl empfehlen wir die Reinigung mit **STONE TILE CLEANER** (mit Ausnahme von Perlmutterprodukten, für die man auf jeden Fall immer **STONE CLEANER - Flaschenspray** verwenden muss).

- Die Fläche **GLEICHMÄSSIG** mit einer Lösung aus zu 30% verdünntem **STONE TILE CLEANER** (im Verhältnis 1 Teil **STONE TILE CLEANER**: 2 Teile Wasser) befeuchten und ca. 10 Minuten einwirken lassen
- Die Fläche mit der Scheuerseite eines grün-gelben Schwamms (Scotch-Brite) leicht abreiben, bis der restliche Schmutz verschwunden ist
- Gut abspülen
- Mit einem Tuch abtrocknen

Falls sich Flecken schwer entfernen lassen, unverdünnten **STONE TILE CLEANER** (mit Ausnahme von Perlmutterprodukten) auf den grün-gelben Schwamm (Scotch-Brite) spritzen und mit der Scheuerseite leicht abreiben. Dann abspülen.

### ACHTUNG

Aufgrund der feinen Struktur und hoher Farbintensität des Produkts Superblack, können sich bei diesem Artikel, im Gegensatz zu anderen Standardartikeln, eventuell sichtbare Abriebspuren einstellen.

## FAQ – STONE ITALIANA ARBEITSPLATTEN

### Darf man auf der Arbeitsplatte schneiden?

Das Material ist scheuerfest, aber zum Schneiden von Lebensmitteln empfiehlt sich immer die Verwendung eines Schneidebretts. Die Arbeitsplatte ist KRATZFEST, aber Metall kann Spuren hinterlassen.

### Darf man einen heißen Topf, den man gerade von der Kochstelle genommen hat, direkt auf die Arbeitsplatte stellen?

Die Materialien von Stone Italiana widerstehen trockener Hitze bis 140°C, aber die diversen auf dem Markt erhältlichen Arten von Kochgeschirr mit doppeltem, dreifachem, manchmal sogar vierfachem Boden entwickeln Temperaturen weit über 140°C. Daher müssen heiße Töpfe (sowie Espresso-Maschinen und Auflaufformen) auf einen Untersetzer wie bei Küchenarbeitsplatten aus jeglichem anderen Material gestellt werden, niemals direkt auf die Platte: durch den entstehenden Hitzeschock könnte die Platte sonst brechen.

### Kann sich die Platte mit der Zeit verändern?

Nein, die Materialien von Stone Italiana sind so beschaffen, dass sie im Laufe ihrer Lebensdauer unverändert erhalten bleiben, sofern die Pflegehinweise von Stone Italiana beachtet werden.

### Was darf ich zur Pflege der Arbeitsplatte nicht verwenden?

- Alkalische bzw. basische Produkte: unersetzliches Ausbleichen der polierten Oberfläche.
- Starke Wachs- und Fettlöser, Produkte mit hohem Lösungsmittelgehalt, Alkoholgehalt, Azeton, Fleckentferner: unersetzliches Ausbleichen der Oberflächen JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Reinigungsmittel mit Natriumhypochlorit als Wirkstoff: unersetzliches Ausbleichen der Oberfläche JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE, POLIERT.
- Reinigungsmittel, die Gallseife oder Silikonkomponenten enthalten (auf dem Etikett unter „Zusammensetzung“ als Polysiloxane angegeben): schmutzundurchlässige, matte Schicht auf polierten Oberfläche; unersetzliches Ausbleichen der Oberflächen JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE.
- Produkte zum Reinigen und Wachsen: schmutzundurchlässige, matte Schicht auf Oberfläche JAIPUR 14.15, GRAIN, JUTA, ROCFACE und POLIERT. Falls derartige Produkte dennoch verwendet wurden, mit **STONE TILE CLEANER** (mit Ausnahme von Perlmutterprodukten) zu reinigen versuchen.





COPYRIGHT 06.2016  
STONE ITALIANA S.P.A.



STONE  
ITALIANA

DAL 1979 TECNOLOGIA E DESIGN DEL QUARZO  
MADE IN ITALY

**TÜV**  
AUSTRIA

EN ISO 9001:2008  
EN ISO 14001  
OHSAS 18001



CREATED BY  
SCS Global Services



The mark of  
responsible forestry



MEMBER OF GBC ITALIA



SEE OFFICIAL LISTING



STONE ITALIANA S.P.A.

Via Lavagno, 213 • 37040 Zimella • Verona Italy  
Tel +39.0442 715715 • Fax +39.0442 715000  
stone@stoneitaliana.com • www.stoneitaliana.com

SHOWROOM Si02 Lab

Milano: Via Degli Arcimboldi, 5 • 20123 MI Italy  
Tel +39.02 72095847